CDP-130

IT/RU

Italiano

Русский

GUIDA DELL'UTILIZZATORE

Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.

Avvertenze sulla sicurezza
Prima di provare ad usare il piano digitale, accertarsi di leggere le "Precauzioni riguardanti la sicurezza" a parte.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Сохраните всю информацию, чтобы обращаться к ней в будущем.

Правила безопасности
Прежде чем приступать к эксплуатации цифрового пианино, обязательно прочитайте брошюру «Правила безопасности».

CDP130-IR-1A

CASIO

Внимание!

Прежде чем приступать к эксплуатации данного изделия, ознакомьтесь со следующей важной информацией.

- Прежде чем приступать к эксплуатации адаптера переменного тока AD-A12150LW для подачи питания на изделие, проверить адаптер на предмет повреждений. Сетевой шнур тщательно проверить на предмет разрывов, порезов, оголения провода, других серьезных повреждений. Если адаптер серьезно поврежден, не давать его детям.
- Изделие не предназначено для детей в возрасте до 3 лет.
- Применять только адаптер «CASIO» AD-A12150LW.
- Адаптер переменного тока — не игрушка!
- Перед протиранием изделия отсоединять от него адаптер переменного тока.

Местонахождение маркировки
Маркировка находится на нижней стороне изделия или в батарейном отсеке на нижней стороне изделия, а также на упаковке.

EAC

Расшифровка знаков серийного номера

(1) Восьмой знак серийного номера соответствует последней цифре года производства. Например: «1» означает 2011 год; «2» - 2012 год.

(2) Девятый знак серийного номера соответствует порядковому номеру месяца производства. Янв. — 1; фев. — 2; мар. — 3; апр. — 4; май — 5; июн. — 6; июл. — 7; авг. — 8; сен. — 9; окт. — J; ноя. — K; дек. — L.

Этот символ относится только к странам ЕС.

Декларация о соответствии согласно Директиве ЕС

CE

Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

- Воспроизведение содержания данной инструкции, как частично, так и полностью, запрещается. Любое использование содержания данной инструкции, помимо личного пользования, без согласия «CASIO» запрещено законами об авторском праве.
- КОМПАНИЯ «CASIO» НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКОЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, УБЫТКИ В СВЯЗИ С УПУЩЕННОЙ ВЫГОДОЙ, ПЕРЕРЫВОМ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРЕЙ ИНФОРМАЦИИ), ВОЗНИКАЮЩИЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ ИЛИ ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ «CASIO» БЫЛА УВЕДОМЛЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.
- Содержание данной инструкции может быть изменено без предупреждения.
- Внешний вид изделия может отличаться от показанного на иллюстрациях в данной инструкции по эксплуатации.
- Упоминаемые в данной инструкции названия компаний и наименования изделий могут являться зарегистрированными торговыми марками других компаний.

Содержание

Общие указания RU-3

Подготовка к игре RU-4

Подготовка пюпитра RU-4
Подключение педального блока RU-4
Источник питания RU-4

Игра на цифровом пианино.. RU-5

Включение инструмента и игра на нем RU-5
Подключение наушников RU-5
Применение демпферной педали RU-6
Изменение чувствительности клавиш к характеру касания (динамическая чувствительность клавиатуры) RU-6
Выбор и воспроизведение тембра RU-7
Воспроизведение демонстрационных композиций RU-7
Наложение двух тембров RU-8
Применение функции «Зал» RU-8
Применение реверберации RU-8
Применение хоруса RU-9
Изменение звуковысотности (транспонирование, настройка) RU-9
Работа с метрономом RU-10

Подключение внешних устройств RU-11

Подключение к компьютеру RU-11
Параметры MIDI RU-12
Выведение звука с клавиатуры на аудиоаппаратуру RU-12

Справочная информация... RU-13

Поиск и устранение неисправностей RU-13
Технические характеристики RU-14
Правила безопасности RU-15

MIDI Implementation Chart

Прилагаемые принадлежности

- **Пюпитр**
- **Педаль**
- **Брошюры**
  - Правила безопасности
  - Другие принадлежности (гарантия и т. д.)

Состав прилагаемых принадлежностей может быть изменен без предупреждения.

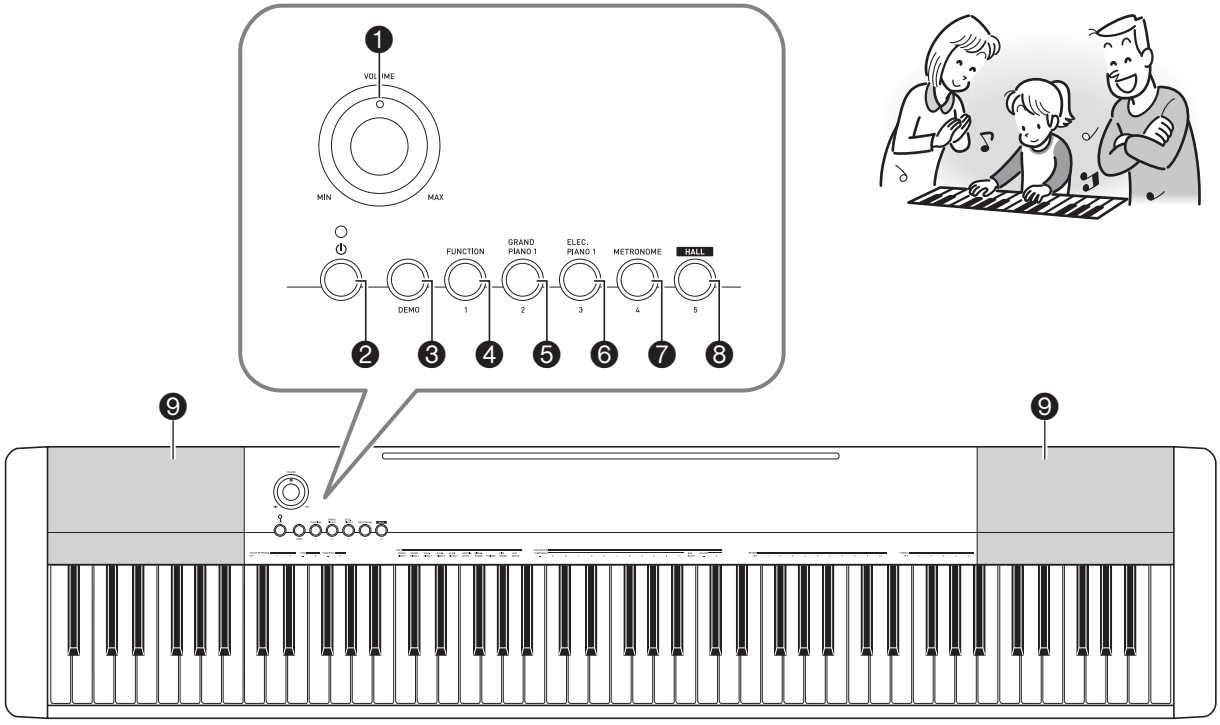
Принадлежности, приобретаемые дополнительно

- Информацию о принадлежностях к изделию, которые продаются отдельно, можно получить из каталога продукции «CASIO», имеющегося в магазинах, и на сайте «CASIO» по адресу:

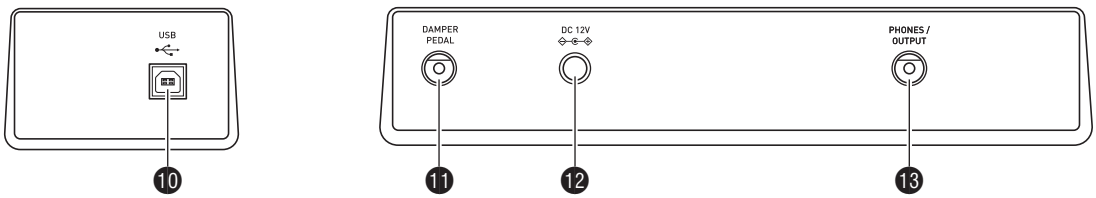
  http://world.casio.com/.

Общие указания

- В данной инструкции термином «цифровое пианино» обозначается инструмент модели CDP-130.
- **В данной инструкции кнопки и другие органы управления обозначаются номерами, как показано ниже.**



■ **Тыльная панель**



❶ ручка громкости (**VOLUME**) ☞RU-5

❷ кнопка питания ⏻ ☞RU-5

❸ кнопка «Демонстрационные мелодии» (**DEMO**) ☞RU-7

❹ кнопка «Функция» (**FUNCTION**) ☞RU-6, 7, 8, 9, 10, 12

❺ кнопка «Рояль 1» (**GRAND PIANO 1**) ☞RU-7, 8

❻ кнопка «Электропианино 1» (**ELEC PIANO 1**) ☞RU-7

❼ кнопка «Метроном» **(METRONOME)** ☞RU-10

❽ кнопка «Зал» **(HALL)** ☞RU-5, 8

❾ динамики

❿ порт «**USB**» ☞RU-11

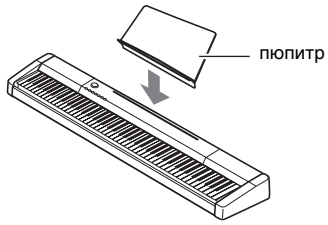
⓫ гнездо «Демпферная педаль» (**DAMPER PEDAL**) ☞RU-4

⓬ гнездо «12 В пост. тока» (**DC 12V**) ☞RU-4

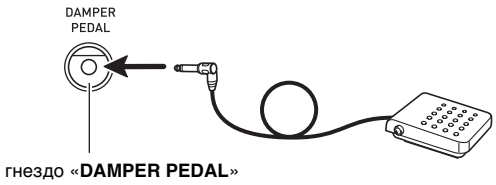
⓭ гнездо «Наушники — выходной сигнал» (**PHONES/OUTPUT**) ☞RU-5

Подготовка к игре

Подготовка пюпитра



Подключение педального блока



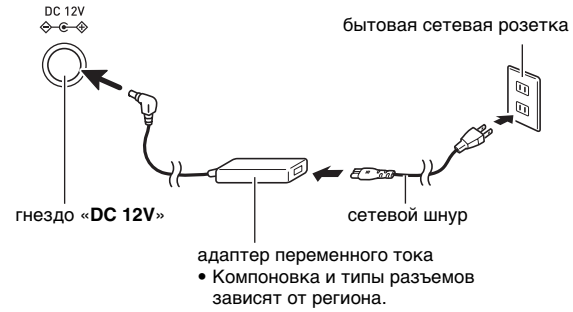
Источник питания

Данное цифровое пианино работает от обычной бытовой электросети. На время неиспользования цифрового пианино обязательно его выключайте.

Пользование адаптером переменного тока

Подключайте изделие к сети только через адаптер переменного тока (стандарт JEITA, с унифицированной поляризованной вилкой) из комплекта цифрового пианино. Подключение через адаптер переменного тока другого типа может вызвать повреждение цифрового пианино.
Предписанный адаптер переменного тока — AD-A12150LW

- Адаптер переменного тока подключается через сетевой шнур из комплекта изделия, как показано на иллюстрации ниже.



Во избежание повреждения сетевого шнура соблюдайте следующие важные меры предосторожности.

Во время работы
- Не тянуть за шнур с чрезмерной силой.
- Не тянуть за шнур несколько раз подряд.
- Не допускать закручивания шнура у штепселя и у штекера.

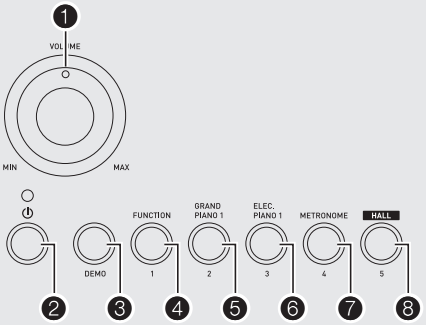
При переноске
- Перед переноской цифрового пианино обязательно вынимать адаптер переменного тока из сетевой розетки.

При хранении
- Сетевой шнур сматывать и связывать, не наматывая на адаптер переменного тока.

ВНИМАНИЕ!

- **Не подключайте адаптер переменного тока (стандарт JEITA, с унифицированной поляризованной вилкой) из комплекта данного цифрового пианино ни к какому иному устройству. Это может привести к повреждению.**
- **Перед подключением и отключением адаптера переменного тока удостоверяйтесь, что цифровое пианино выключено.**
- **После очень длительной работы адаптер переменного тока нагревается. Это нормальное явление, не свидетельствующее о неисправности.**

Игра на цифровом пианино



Включение инструмента и игра на нем

1. **Нажмите на кнопку ❷ (⏻).**

Инструмент включается.

- Для выключения цифрового пианино нажать на кнопку ❷ еще раз.

2. **Поиграйте на инструменте. Громкость регулируется ручкой ❶.**

ВНИМАНИЕ!

- **При выключении цифрового пианино происходит сброс большинства показателей настройки. При очередном включении цифрового пианино восстанавливаются первоначальные показатели. Будучи включенной, она сохраняется до тех пор, пока не будет отключена.**
- **Нажатие на кнопку ❷ для выключения цифрового пианино в действительности приводит к его переключению в состояние ожидания. В состоянии ожидания по цепи цифрового пианино продолжает протекать незначительный ток. Если вы планируете долго не включать цифровое пианино, а также во время грозы обязательно отсоединяйте адаптер от сетевой розетки.**

Автовыключение

При отсутствии каких-либо действий в течение 30 минут цифровое пианино автоматически выключается.

■ Отключение функции автовыключения

Функцию автовыключения можно отключить во избежание автоматического выключения инструмента во время концерта и т. д.

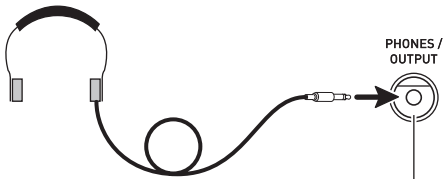
1. **Нажимая на кнопку ❽, включить инструмент.**

Функция автовыключения отключается.

Подключение наушников

При подключенных наушниках звук на встроенные динамики не подается, что позволяет заниматься на инструменте даже ночью, не беспокоя других.

- Перед подключением наушников обязательно убавьте громкость.



гнездо «**PHONES/OUTPUT**»

ПРИМЕЧАНИЕ

- Наушники в комплект цифрового пианино не входят.
- Пользуйтесь наушниками, имеющимися в продаже. Информацию о принадлежностях, продаваемых отдельно, см. на стр. RU-2.

ВНИМАНИЕ!

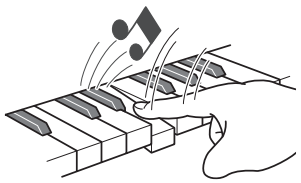
- **Не слушайте музыку через наушники на большой громкости длительное время. Это создает риск повреждения слуха.**
- **Если наушники требуют подключения через переходник, при отсоединении наушников не оставляйте его в гнезде.**

Применение демпферной педали

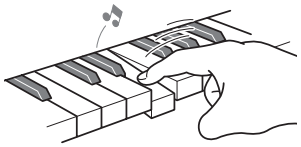
Подключение к гнезду «**DAMPER PEDAL**» педали позволяет использовать ее как «правую» педаль (стр. RU-4).
Нажатие на «правую» педаль во время исполнения увеличивает длительность извлекаемых звуков.

Изменение чувствительности клавиш к характеру касания (динамическая чувствительность клавиатуры)

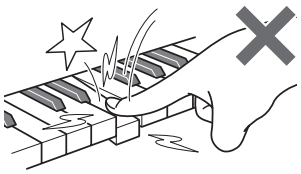
Динамическая чувствительность обеспечивает изменение громкости звука в зависимости от нажима на клавиши (скорости нажатия). Это позволяет достичь примерно такой же выразительности, что и на акустическом фортепиано.



При быстром нажатии звук громче.



При медленном нажатии звук тише.

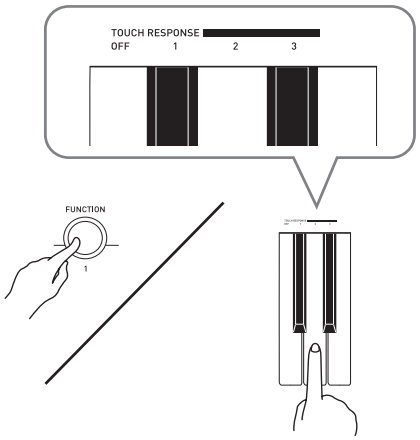


Не нажимайте слишком сильно.

Изменение динамической чувствительности клавиатуры

Зависимость громкости звука от скорости его извлечения регулируется в нижеописанном порядке. Выберите показатель настройки, наиболее подходящий для вашего стиля исполнения.

1. **Для задания типа динамической чувствительности, нажимая на кнопку ❹, нажать на одну из клавиш в области «TOUCH RESPONSE» клавиатуры.**

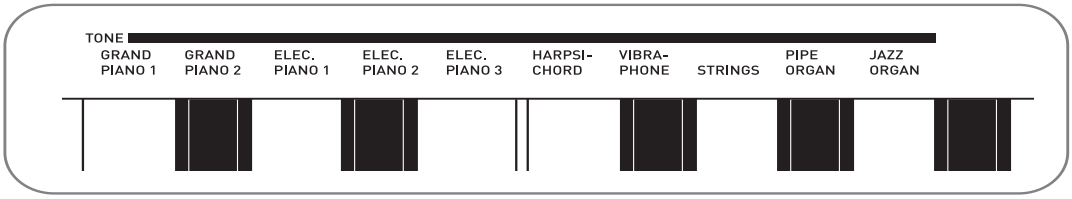


Откл. (OFF)	Динамическая чувствительность отключена. Громкость звука не зависит от скорости нажатия на клавиши.
Тип 1 (1)	Обычная динамическая чувствительность
Тип 2 (2)	Динамическая чувствительность выше, чем у типа 1
Тип 3 (3)	Динамическая чувствительность ниже, чем у типа 1

- Первоначальное значение динамической чувствительности по умолчанию — тип 1.

Выбор и воспроизведение тембра

Цифровое пианино снабжено 10 «встроенными» тембрами.



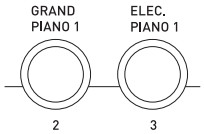
• Названия тембров указаны над клавишами клавиатуры, которым они присвоены.

Как выбрать тембр

1. **Выбрать нужный тембр.**

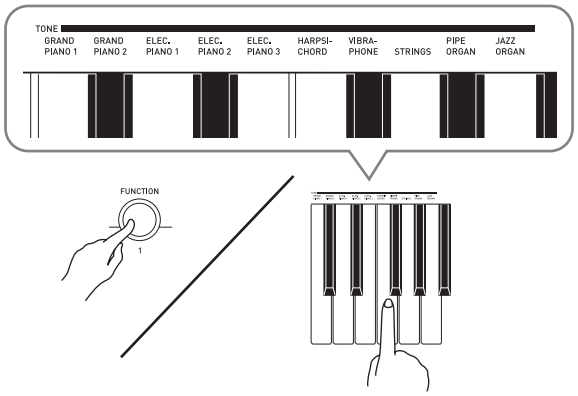
Выбора тембра «GRAND PIANO 1» или «ELEC PIANO 1»

• Нужный тембр выбирается нажатием на одну из кнопок ❺ или ❻.



Выбор другого тембра

• Нажать на кнопку ❹ и, не отпуская ее, на клавишу клавиатуры, соответствующую нужному тембру.



Воспроизведение демонстрационных композиций

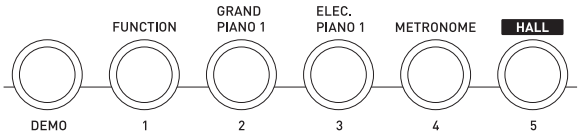
Цифровое пианино снабжено пятью «встроенными» демонстрационными мелодиями.

№ композиции	Название композиции
1	Prélude [Suite bergamasque]
2	Étude Op.25-9 “Butterflies”
3	Original
4	Gavotte [Französische Suite 5]
5	Nessun Dorma [Turandot]

1. **Нажать на кнопку ❸.**

Начинается воспроизведение встроенных композиций.

2. **Для смены композиции в режиме демонстрационного воспроизведения нажать на одну из кнопок ❹ (композиция 1) — ❽ (композиция 5), чтобы указать номер другой композиции.**



3. **Для остановки воспроизведения нажать на кнопку ❸ еще раз.**

Воспроизведение композиции продолжается с повтором, пока не будет остановлено нажатием на кнопку ❸.

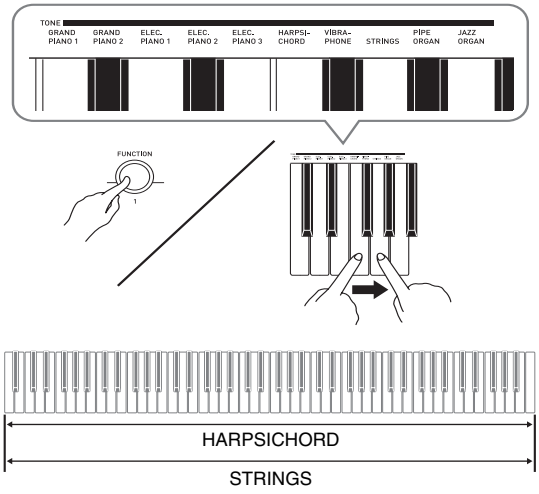
• Если 30 минут (при питании от батарей — 6 минут) на клавиатуре не выполнять никаких действий, то при включенной функции автовыключения (стр. RU-5) цифровое пианино выключается. Функция автовыключения отключается, как описано в подчасти «Отключение функции автовыключения» (стр. RU-5).

Наложение двух тембров

Инструмент позволяет, как описано ниже, накладывать два разных тембра (например, фортепиано и струнные) один на другой, так чтобы при нажатии на клавишу клавиатуры они звучали одновременно.

1. **Нажать на кнопку ❹, затем, не отпуская ее, на клавишу клавиатуры, соответствующую первому тембру сдвоенного тембра, и на клавишу клавиатуры, соответствующую второму тембру.**

Пример: сначала нажать на клавишу «HARPSICHORD», а затем на клавишу «STRINGS».



2. **Для отмены наложения тембров выбрать другой тембр либо нажатием на кнопку ❺, либо в порядке, описанном в разделе «Выбор и воспроизведение тембра» (стр. RU-7).**

Применение функции «Зал»

Функция «Зал» позволяет моментально выставлять у цифрового пианино акустический эффект классического концертного зала.

1. **Нажатием на кнопку ❽ (HALL) включить функцию «Зал».**

2. **Для отключения функции «Зал» нажать на кнопку ❽ еще раз.**

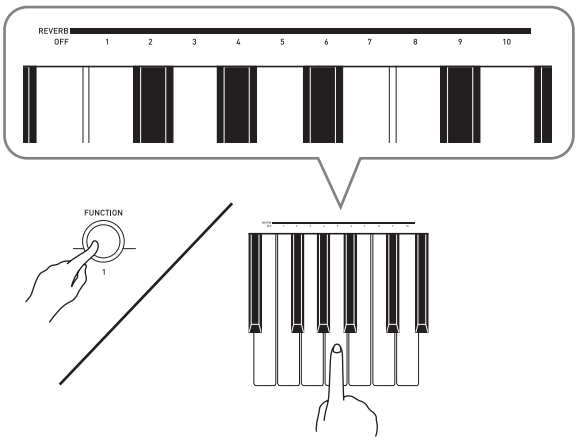
ПРИМЕЧАНИЕ

- Первоначальное значение функции «Зал» по умолчанию — отключена.
- При включении функции «Зал» реверберация автоматически отключается. При отключении функции «Зал» восстанавливается тот показатель настройки реверберации, который был выставлен до включения функции «Зал».

Применение реверберации

Реверберация добавляет к звукам эхо. Продолжительность реверберации регулируется.

1. **Для регулирования длительности реверберации, нажимая на кнопку ❹, нажать клавишу в области «REVERB» клавиатуры.**



OFF	Реверберация отключается.
1—10	Чем больше выбранное число, тем реверберация дольше.

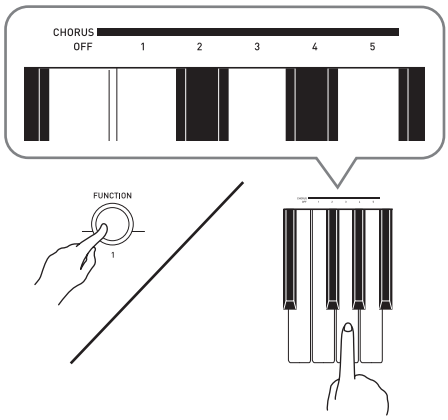
ПРИМЕЧАНИЕ

- Первоначальное значение реверберации по умолчанию — 6.
- Если включена функция «Зал», изменение значения реверберации (в том числе и отключение ее) вызывает выключение функции «Зал».

Применение хоруса

Хорус — это функция, которая придает звукам глубину и широту. Она создает впечатление игры сразу на нескольких инструментах.

1. **Для регулирования длительности реверберации, нажимая на кнопку ❹, нажать клавишу в области «CHORUS» клавиатуры.**



Имеется пять типов хоруса и вариант отключения эффекта.

- При применении хоруса фактический характер звука зависит от используемого тембра. Первоначальное значение хоруса по умолчанию — OFF.

Изменение звуковысотности (транспонирование, настройка)

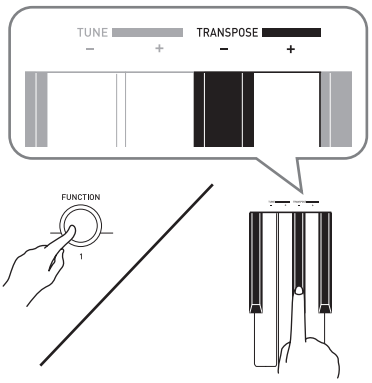
Изменение звуковысотности с шагом в полутон (транспонирование)

Функция транспонирования позволяет изменять звуковысотность с шагом в полутон. С помощью простого действия можно моментально изменить звуковысотность в соответствии с тональностью, в которой поет певец.

- Величина транспонирования задается в диапазоне от –12 до +12 полутонов.
  Первоначальная величина транспонирования по умолчанию — 0.

1. **Для изменения значения, нажимая на кнопку ❹, нажать клавишу «минус» (–) или «плюс» (+) в области «TRANSPOSE» клавиатуры.**

- При каждом нажатии на клавишу значение увеличивается или уменьшается на 1.
- Для восстановления исходного значения по умолчанию одновременно нажать на кнопки «минус» (–) и «плюс» (+).



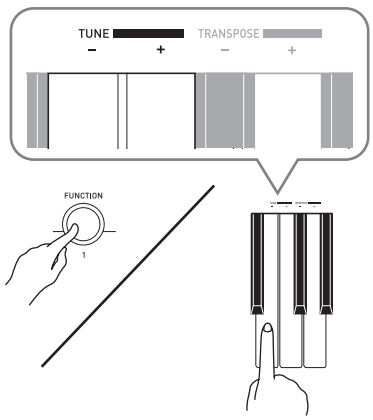
Точная настройка (настройка)

Функция настройки применяется при необходимости слегка подстроить инструмент для его соответствия другому музыкальному инструменту. Кроме того, некоторые артисты исполняют музыку на инструментах с несколько измененной настройкой. Функция настройки позволяет подстраивать инструмент и таким образом, чтобы высота его звучания точно соответствовала записи на компакт-диске.

- Функция настройки позволяет задавать частоту ноты *ля* первой октавы (A4). Частота выставляется в диапазоне 415,5—465,9 Гц. Начальная настройка по умолчанию — 440,0 Гц.

1. **Для изменения настройки, нажимая на кнопку ❹, нажать клавишу «минус» (–) или «плюс» (+) в области «TUNE» клавиатуры.**

- При каждом нажатии на клавишу значение увеличивается или уменьшается на 0,1 Гц.
- Для восстановления первоначального значения по умолчанию (440,0 Гц) одновременно нажать на кнопки «минус» (–) и «плюс» (+).



Русский

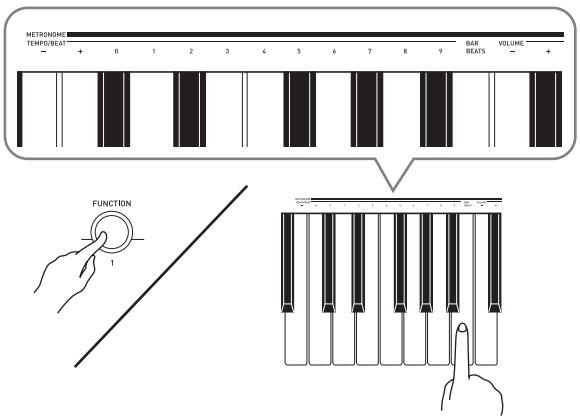
Работа с метрономом

1. **Нажать на кнопку ❼.**

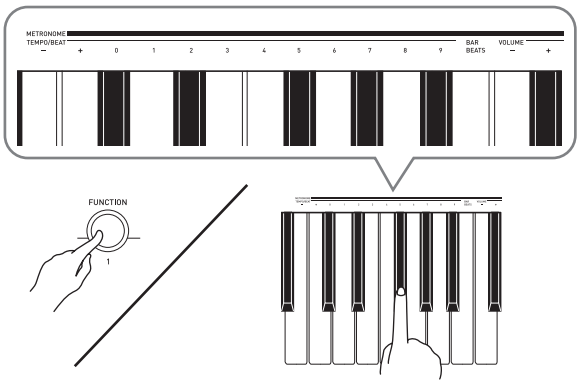
- Метроном включается.

2. **Для смены числа долей нажать на кнопку ❹ и, не отпуская ее, на кнопку «BAR BEATS».**

- При переходе к следующему действию 3 клавишу ❹ не отпускать.

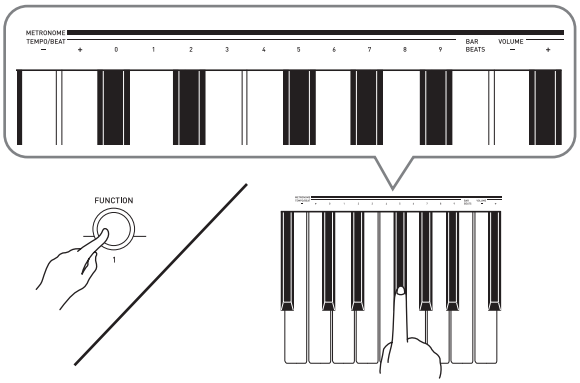


3. **Для выбора числа долей требуется нажать на кнопку ❹ и, не отпуская ее, на одну из клавиш «METRONOME TEMPO/BEAT».**



- Возможно задание следующего числа ударов за такт: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9. Если задано значение 0, метроном издает звук только щелчка, а не колокольчика. Такая настройка позволяет упражняться в постоянном темпе.

4. **Нажать на кнопку ❹ и, не отпуская ее, клавишами «METRONOME TEMPO/BEAT» указать темп в диапазоне 30—255 ударов в минуту.**



- При каждом нажатии на клавишу + или – темп увеличивается или уменьшается на 1.
- Можно также ввести конкретное трехзначное число с помощью клавиш ввода чисел (0—9). Обязательно вводить все три цифры.

Пример: для ввода числа 96 нажать на клавиши 0, 9, 6.

5. **Нажатием на кнопку ❼ выключить метроном.**

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для восстанавления первоначального значения по умолчанию (темп 120) одновременно нажать на кнопки + и – при выполнении действия 4.

Как отрегулировать громкость метронома

Нижеописанный порядок действий выполним в любое время, независимо от того, звучит ли метроном.

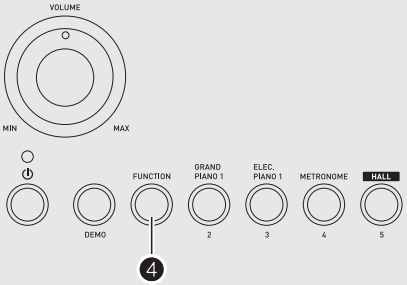
1. **Нажать на кнопку ❹ и, не отпуская ее, клавишами «METRONOME VOLUME» изменить громкость в диапазоне 0—42.**

- При каждом нажатии на клавишу – или + громкость метронома увеличивается или уменьшается на 1.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для восстановления первоначального значения по умолчанию нажать на клавиши – и + одновременно.

Подключение внешних устройств



Подключение к компьютеру

Подключение цифрового пианино к компьютеру позволяет выполнять обмен MIDI-данными между ними. Из цифрового пианино в установленное на компьютере музыкальное ПО (из числа имеющегося в продаже) можно передавать данные, создающиеся при игре на цифровом пианино, а из компьютера в цифровое пианино — MIDI-данные для воспроизведения.

Минимальные требования к компьютерной системе

Ниже приведены минимальные требования к компьютерной системе для передачи и приема MIDI-данных. Перед подключением цифрового пианино к компьютеру проверьте, соответствует ли компьютер этим требованиям.

- **Операционная система**
  Windows® XP (SP2 и новее) *1
  Windows Vista® *2
  Windows® 7 *3
  Windows® 8 *4
  Mac OS® X (10.3.9, 10.4.11, 10.5.X, 10.6.X, 10.7.X, 10.8.X)

  *1. Windows XP Home Edition
  Windows XP Professional (32-битная)
  *2. Windows Vista (32-битная)
  *3. Windows 7 (32-, 64-битная)
  *4. Windows 8 (32-, 64-битная)

- **Порт USB**

ВНИМАНИЕ!

- **К компьютеру, который не соответствует вышеуказанным требованиям, инструмент не подключайте. Такое подключение может привести к нарушениям в работе компьютера.**

Подключение цифрового пианино к компьютеру

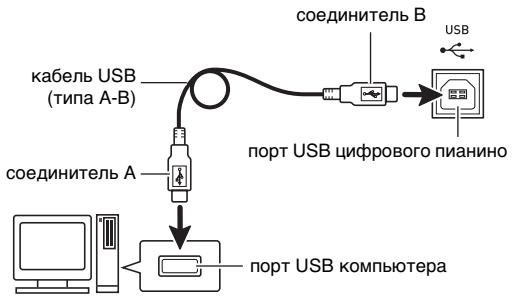
ВНИМАНИЕ!

- **В точности соблюдайте нижеописанный порядок действий. Неправильное подключение может привести к невозможности передачи и приема данных.**

1. **Выключить цифровое пианино и включить компьютер.**

- Музыкальное ПО на компьютере пока не открывайте!

2. **После запуска компьютера подключить его к цифровому пианино через имеющийся в продаже кабель USB.**



3. **Включить цифровое пианино.**

- При первом подключении цифрового пианино к компьютеру в компьютер автоматически устанавливается программный драйвер, необходимый для передачи и приема данных.

4. **Включить на компьютере музыкальное ПО (имеющееся в продаже).**

5. В музыкальном ПО выполнить соответствующую настройку и выбрать одно из следующих MIDI-устройств:

CASIO USB-MIDI: в ОС «Windows Vista», «Windows 7», «Windows 8», «Mac OS X»;
аудиоустройство USB: в ОС «Windows XP».

- Информацию о том, как выбрать MIDI-устройство, см. в пользовательской документации к музыкальному ПО.

ВНИМАНИЕ!

- **Перед включением музыкального ПО на компьютере не забудьте включить цифровое пианино.**

ПРИМЕЧАНИЕ

- После успешного подключения отсоединять кабель USB при выключении компьютера и (или) цифрового пианино не требуется.
- Данное цифровое пианино отвечает стандарту «General MIDI» (GM) уровня 1.
- Подробные сведения о технических характеристиках и подключении, касающиеся передачи и приема MIDI-данных цифровым пианино, см. в новейшей информации поддержки на сайте по адресу: **http://world.casio.com/**

Параметры MIDI

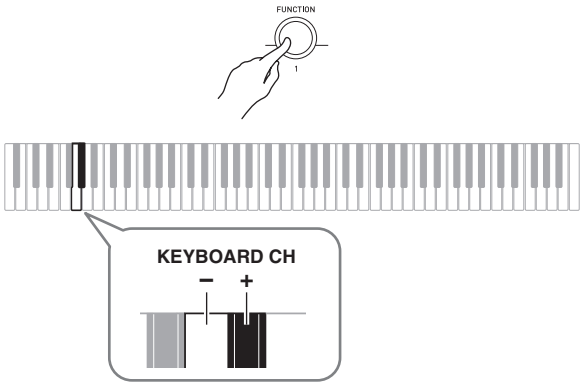
Канал клавиатуры

Канал клавиатуры предназначен для передачи данных из цифрового пианино в компьютер. Для передачи данных из цифрового пианино в компьютер можно выбрать любой канал.

- Номер канала клавиатуры задается в диапазоне от 01 до 16. Первоначальное значение канала клавиатуры по умолчанию — 01.

1. Для изменения номера канала клавиатуры, нажимая на кнопку ❹, нажать клавишу «минус» (–) или «плюс» (+) в области «KEYBOARD CH» клавиатуры.

- При каждом нажатии на клавишу значение увеличивается или уменьшается на 1.
- Для восстановления первоначального значения по умолчанию (01) одновременно нажать на кнопки «минус» (–) и «плюс» (+).

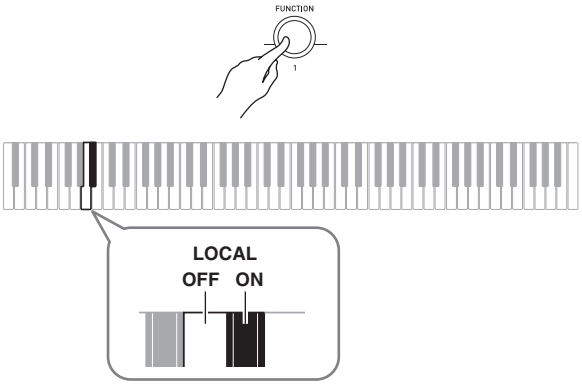


Управление встроенным источником звука

Иногда при обмене данными с компьютером может понадобиться, чтобы цифровое пианино не воспроизводило звуки, извлекаемые на его клавиатуре. Добиться этого позволяет функция управления встроенным источником звука.

1. Для изменения управления встроенным источником звука, нажимая на кнопку ❹, нажать клавишу в области «LOCAL» клавиатуры.

- Первоначальное значение управления встроенным источником звука по умолчанию — ON. Выставление этого показателя настройки на OFF вызывает отключение динамиков цифрового пианино.

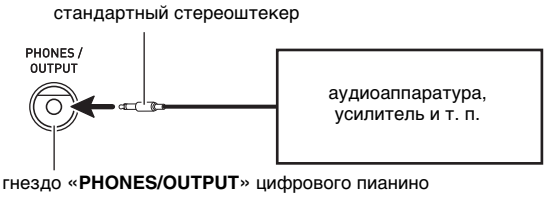


Выведение звука с клавиатуры на аудиоаппаратуру

Для подключения требуются имеющиеся в продаже соединительные шнуры, которые вы должны приобрести самостоятельно. Соединительные шнуры на одном конце должны иметь стандартный стереоштекер, а на другом — штекер, соответствующий типу разъема внешнего устройства.

ВНИМАНИЕ!

- **Перед подключением внешнее устройство выключите. После подключения убавляйте громкость цифрового пианино и внешнего устройства перед их включением.**
- **После подключения сначала включите цифровое пианино, а затем внешнее устройство.**
- **В случае искажения звука цифрового пианино из динамиков подключенной аудиоаппаратуры убавьте его громкость.**



Справочная информация

Поиск и устранение неисправностей

Признак неисправности	Способ устранения
Прилагаемые принадлежности	
Не найти некоторые принадлежности, которые должны иметься.	Внимательно проверить содержимое всех упаковочных материалов.
Электропитание	
Инструмент не включается.	Правильно подсоединить адаптер переменного тока (стр. RU-4).
Звук	
При нажатии на любую из клавиш ничего не происходит.	Отрегулировать громкость (стр. RU-5).
Ноты звучат не прекращая.	Выключить и включить цифровое пианино для инициализации всех показателей его настройки (стр. RU-5).
Некоторые ноты обрываются.	Обрыв звучащих нот происходит, когда их число превышает максимальное число нот, определяемое полифонией (48, у некоторых тембров — 24). Признаком неисправности это не является.
Произошло изменение выставленной громкости или заданного тембра.	• Отрегулировать громкость (стр. RU-5). • Выключить и включить цифровое пианино для инициализации всех показателей его настройки (стр. RU-5).
Громкость звука не меняется и при изменении касания клавиши.	• Включить функцию «динамическая чувствительность» (стр. RU-6). • Выключить и включить цифровое пианино для инициализации всех показателей его настройки (стр. RU-5).
В разных регистрах клавиатуры звук несколько различается по громкости и качеству тембра.	Это вызвано системными ограничениями. Признаком неисправности это не является.
В крайних регистрах клавиатуры некоторые тембры в соседних октавах звучат одинаково.	Это вызвано системными ограничениями. Признаком неисправности это не является.
При игре под звук других инструментов цифровое пианино не совпадает с ними по высоте звуков или звучит странно.	• Проверить и отрегулировать транспонирование (стр. RU-9) и настройку инструмента (стр. RU-9). • Выключить и включить цифровое пианино для инициализации всех показателей его настройки (стр. RU-5).
Внезапно меняется реверберация нот.	• Проверить и отрегулировать настройку реверберации (стр. RU-8). • Выключить и включить цифровое пианино для инициализации всех показателей его настройки (стр. RU-5).
Подключение к компьютеру	
Обмена данных между цифровым пианино и компьютером не происходит.	• Проверить, подключен ли кабель USB к цифровому пианино и компьютеру, и правильно ли выбрано устройство в музыкальном ПО на компьютере (стр. RU-11). • Выключить цифровое пианино и выйти из музыкального ПО на компьютере. Снова включить цифровое пианино и запустить музыкальное ПО на компьютере.

Технические характеристики

Модель	CDP-130BK, CDP-130SR
Клавиатура	фортепианная, 88 клавиш
Динамическая чувствительность	3 типа, откл.
Максимальная полифония	48 нот (у некоторых тембров 24)
Тембры	
Встроенных тембров	10; с возможностью наложения
«Зал»	вкл., выкл.
Реверберация	1—10, откл.
Хорус	1—5, откл.
Демонстрационные композиции	5
Метроном	
Число долей	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
Диапазон значений темпа	30—255
Другие функции	
Транспонирование	±1 октава (от –12 до +12 полутонов)
Настройка	ля первой октавы 415,5—440,0—465,9 Гц (первоначальное по умолчанию 440,0 Гц)
MIDI	Многотембровый прием по 16 каналам
Входы, выходы	
Порт USB	типа B
Гнездо для демпферной педали	стандартное
Гнездо «Наушники — выходной сигнал»	стандартное стереогнездо выходной импеданс 3 Ом, выходное напряжение макс. 1,5 В (среднеквадр.)
Гнездо для электропитания	12 В пост. тока
Источник питания	
Адаптер переменного тока	AD-A12150LW
Автовыключение	30 минут после последнего нажатия на клавишу. Функцию автовыключения можно отключить. • Безопасность работы адаптера переменного тока обеспечивается на высоте до 4000 метров над уровнем моря.
Динамики	2 шт. (12 × 6 см, овальные)
Выход	8 Вт + 8 Вт
Потребляемая мощность	12 В ⎓ 18 Вт
Габариты	132,2 × 28,6 × 12,9 см
Масса	около 10,8 кг

• Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.

Правила безопасности

Обязательно прочитайте и соблюдайте следующие правила безопасности.

■ Размещение инструмента

Избегайте устанавливать изделие в следующих местах:

- в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей и высокой влажности;
- в местах, подверженных воздействию очень высоких и очень низких температур;
- вблизи радиоприемника, телевизора, видеомагнитофона, тюнера.
  Перечисленные устройства не вызывают нарушений в работе изделия, но само изделие может создавать помехи приему аудиовидеосигналов.

■ Уход за инструментом

- Не протирать изделие бензином, спиртом, разбавителями и им подобными чистящими средствами.
- Протирать изделие мягкой тканью, сухой или смоченной в слабом водном растворе умеренного нейтрального моющего средства. Перед протиранием избыток влаги в ткани отжимать.

■ Принадлежности из комплекта изделия и продаваемые отдельно

Пользуйтесь только принадлежностями, предписанными для использования с данным изделием. Использование принадлежностей, не разрешенных к применению, создает риск возгорания, поражения электрическим током, травмы.

■ Линии спая

На наружной поверхности изделия могут быть заметны линии. Это линии спая, образующиеся в процессе формования пластмассы. Трещинами и царапинами они не являются.

■ Музыкальный этикет

При эксплуатации изделия всегда помните об окружающих. Особенно внимательными будьте при игре ночью и устанавливайте такой уровень громкости, чтобы никого не беспокоить. Ночью можно также закрывать окно и надевать наушники.

Model: CDP-130 **Version : 1.0**

MIDI Implementation Chart

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	1	1 - 16	
Channel	Changed	1 - 16	1 - 16	
Mode	Default	Mode 3	Mode 3	
	Messages	X	X	
	Altered	✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻	✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻	
Note		0 - 127	0 - 127	*1:Dipende dal timbro
Number	True voice	✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻	0 - 127 *1	*1 В зависимости от тембра
Velocity	Note ON	O 9nH v = 1 - 127	O 9nH v = 1 - 127	**: nessuna relazione
	Note OFF	X 9nH v = 0	X 9nH v = 0, 8nH v =**	** зависимости нет
After	Key's	X	X	
Touch	Ch's	X	O	
Pitch Bender		O	O	
Control Change	0, 32	O	O (MSB only)	Bank select
	1	X	O	Modulation
	6, 38	O	O	Data entry *2
	7	O	O	Volume
	10	O	O	Pan
	11	X	O	Expression

	64	O	O	Hold 1
	66	X	O	Sostenuto
	67	X	O	Soft pedal
	91	X	O	Reverb send *3
	93	O	O	Chorus send
	100, 101	X	O	RPN LSB, MSB *2
Program Change	:True #	O ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻	O 0 - 127	
System Exclusive		O	O	*2
System Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	X X X	X X X	
System Real Time	: Clock : Commands	O O	X X	
Aux Messages	: All sound off : Reset all controller : Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset	X O X O X X	O O X O O X	
Remarks	*2: Per i dettagli, vedere Im plementazione MIDI al sito http://world.casio.com/. *2 Для получения подробной информации см. информацию по внедрению MIDI по адресу: http://world.casio.com/. *3: Con questo prodotto, la funzione Auditorium viene trattata come un tipo di reverbero. *3: В данном изделии функция «Зал» рассматривается как один из типов реверберации.			

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 2 : OMNI ON, MONO
O : Yes
Mode 3 : OMNI OFF, POLY
Mode 4 : OMNI OFF, MONO
X : No

Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

Знак утилизации означает, что упаковка соответствует требованиям природоохранного законодательства Германии.

CASIO

C MA1310-A Printed in China

CDP130-IR-1A

CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

© 2013 CASIO COMPUTER CO., LTD.